

Pseudonym	Dialect Zone	Provenance	Sex	Age	Educational Level	Religion	Ch.7 Text No.
Theresa Moss (TM)	MUE	Castelderg, Co. Tyrone	F	55	PG qualification	C	7.2.16

TM Em, just, eh, a year ago, my sister accessed my great grandmother talking, eh, a... a... she was recorded eh in the 1930s in her old age ...

KPC Wow.

TM ... talking Irish. Speaking Irish. She was one of the last of, of, eh...

KPC Oh my God. Of the Irish speakers here.

TM ...Irish speakers, eh, in her area. And, eh, my sister was on the internet and managed to access it. So we now have the recording of my great grandmother, who I never met, eh, speaking Irish and, and she is doing a reminiscence. She is reminiscing about her first day at school as an Irish- speaking child, being taken from the Irish-speaking school ...

KPC Wow!

TM ... going into the English-, or Irish-speaking house, going into the Irish- speaking school, and she talks about how traumatic it was for her.

KPC Uh-huh.

TM You know. And, and how she didn't want to go back on the second day and how she hid in *The Planting*, as she calls it. And, eh, how her father found out and how he whacked her that night, sent her to bed, and then she woke up with nightmares and they sprinkled holy water on her. So that was her reminiscence. That was her reminiscing of, say, the 1860s.

KPC Of course.

TM So I think that is just fantastic that I have that recorded now.

KPC Yeah.

TM And my son, to get back to my son, he thinks that fascinating.

KPC Mm.

TM He just can't get over that.

KPC Aye.

TM Whereas, I don't think my daughter is that interested in it.

KPC Mm.

TM You know, so that's, that's strange.

KPC Yeah, it's just kind of funny, as you say, she's more academic, in a way, isn't she?

TM Mm.